Vol 5 No. 1220
(2) Tuesday July 18, 1911
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十四年七月十八日 (火曜日)
第一千二百二十號
(加奈陀羅哥倫比亞州)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Jore Ave. Vancouver, B. C.
P. O. D. 1960, PHONES (3065 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本日電報

歐洲電報

◎歐洲の戰雲

獨逸 摩鉻哥に於ける佛獨西、西班牙の衝突は英獨二國をさへ北渦中に投じて歐洲の四強國間の葛藤たる可しとは本日當地の政客間にて憂慮されつゝある處にして四國の對抗は獨逸がアガチールに水兵を上陸せしめたるより一層猛烈となり更らに西班牙の軍隊がアルカザーに於て佛國の領事を捕縛せるにて愈々危機に迫り佛國たる者は此際決して後に退く事無かる可ければ英國たるものは當然佛國を助くるに至るべしと傳せらる、而して佛獨西領事の捕縛に關してはサンセバスチンに於てアルフォンソ王と獨逸公使ラッペル公爵との間に協商を遂げ獨逸は西班牙を助く可しとの約を爲したる爲め西班牙にては之を決行せしめたるものにして其紛擾に際しては獨逸の後援を期待しつゝあるなり

◎佛蘭西の問責

佛蘭西政府は本日公式を以て西班牙政府に對しアルカザーに於ける佛蘭西領事官を西班牙の巡邏兵が捕縛せる事實に對し其理由を說明せん事を求めたり

合衆國電報

◎マデロの戰費

墨西哥 萬圓財政家カウドレー氏は墨西哥に於て廣大なる石油坑を所有せる人なるが本日ウオール街を訪ひてマデロの軍費はスタンダード石油會社の供給する所なり同氏がデイエッ大統領時代に許可せられたる同權利を鄭はんが爲めの策略なりとの證據を擧げて世間を驚ろかしたるがカウドレー氏は今や其權利をスタンダードに賣渡さんと試みつゝあり

◎學士院の發計畫

我が帝國學士院は我國最高の學術研究機關なるにも拘らず從來年額九千圓內外の賞賜に過ぎざる爲め事業見負倉の如くならざりしが昨年帝室より學術奬勵金下賜せられ今回同奬勵金により理學博士木村榮氏のゼット項の發見あり博士は光榮ある奬學資金第一回授賞者となり去る五日御下賜記念日に際し學士院に於て厳かなる授賞式を擧行したるが此のゼット項の發見は頗る社會の注目を惹くに至りたれば同院當事者は是を機會に院の大發展を圖らんとの計畫あり其方法として先づ從來調査を怠慢し居たる和算史の編纂、羅馬法の飜譯、哲學辭書の編纂、伊能忠敬の測地事業調査等を速に完成せしむるは勿論進んでは學者研究の結果を刊行して之を內外に紹介すべく之が事業費として明年度は二万圓の豫算を要求し、且帝室の學術奬勵金以外更に一般富豪の寄附を仰ぎ廣く賞を以て法、文、理の論文報告等を募集し篤學者の學術研究を促す方針にて菊池院長以下の役員は目下審議中なりといふ

◎英國新聞記者來遊

來る八月より九月にかけて英本國知名の新聞記者の一團は親しく加奈陀を踏査して精細の事情を究めんとするの事あり當國各地に於て之が歡迎を爲さんとて目下夫々準備進行中なるが來遊記者の顏別に就ては未だ完成せる目錄を得ざるも之に包括さるゝ新聞社は倫敦のデイリー、クロニクル、ウエストミンスター、ガゼット、グロッブ、テッツ、ピッツを初めノーウイッチのイースタン日々新聞、シエフイールドのシエフイールド獨立新聞、カーデフのウエスターン日々郵報アバーデンのアバーデン自由新報其他愛耳蘭の物若干及びグラスゴー、ヘラルド、ブリストル、ブレッス、ベルファスト夕刊電報等にして一行は多分來月四日アラン船ヴイクトリア號にてリヴアプールを出發し同十日リムウスキに上陸すべく斯くて東部各所を歷遊して九月一日にはウイニペッグに到着し次で又各市を經由し來晩しヴイクトリア、ナ、イモにも赴き九月三十日にはモントリヲルに歸着して乘船歸英の筈なりと

◎前大統領親戚來晩

合衆國前大統領ルーズヴエルト氏の從兄弟に當るヂエームス、エー、ルーズヴエルト氏は夫人同伴にて紐育より來晩ホテル、ヴアンクーバーに投宿したるが氏は政治問題に就ては何物をも語らず往訪者に對して頗りに晩香坡の急速なる發展を賞揚し自分は歐米各地を歷遊したれど當市の如くに活況に富みて市民が亦熱心事業に當り居るを見ずなど語り居たり

◎知名の狩獵家來る

紐育 ニウヨーク 醉名ある富豪にして又狩獵家として盛に其名を知られ居るハーレー、シー、ウイットネー氏はビッツバーグの鋼鐵王カーネギー氏の甥なるエフ、エム、カーネギー及び紐育のヂエー、エチ、インマン兩氏共に狩獵同好者なると同伴して目下當市ホテル、ヴアンクーバーに在り一行は路をホワイト、パッスに採りてアラスカに向ひ大狩獵を爲して本年中にはビー、シーに歸り麋、馴鹿等其他に年來の技倆を試むべく尙ビー、シーは氏にとりて來踏の獵場なると共に米大陸中僅に殘留せる絕好の獵鳥臺なりと云ひ居たりウイットネー氏が狩獵好なるは斯界に知れ渡り居りて氏は阿弗利加の獅子狩を初め印度の虎狩及び象狩にも經驗ありマトラにても大狩獵をやり絡機山中の如きは最も熟知せる所にして尙ほ北極圈內にまでも鐵脚縱橫の活躍を試みしこともあるなり

◎罷工解決近し

先月五日當市に發生したり建築關係者の同盟罷工も愈々解決の曙光を看るに至り已に罷工同情者にして仕事に復歸したるものに數多く各所の大建築にして頃來工事遲々たりし物も昨日邊りより速に活況を呈し來り居りて尙ほ勞働組合員は昨日勞働會館に集會し個々の組合が個々の備主と工事復舊の事に關して協定するは妨げずとゆ定したる由但し勞働首領の一名なるマグヴイーチー氏の談によれば組合中の一部には飽迄主張貫徹の決心堅固なるものありて容易に解決の氣勢を示さゞれど大勢は既に罷工に倦みたる如く兎角する中には漸次解決の機運に到達すべきが如し

◎ピース河地方踏査

當州の何所にも名を知られ政府及び民間の工務何れも關係ある熟練なる鐵道技師シー、イー、マツカモン氏は今回當州土地大臣ロッス氏より訓令に接して所謂ピース、リヴアー、デスツリクトを踏査することゝ成り目下出立の準備中なるが同デスツリクトは絡機山の東に位地してキャリブー、デスツリクトの一部を爲し加奈陀政府は同地に三百五十万英町の地所を有し居れりとなり

◎スキーナ河より

スキーナリバーよりの特報に依れば去る八日までのハイポートは一千三百尾にして本年は氣候至て寒冷なる爲めか未だに鮭群は河に入らず毎日漁船は遠く數十哩の沖合へ流船に曳かれて出漁しつゝある有樣なり一日平均三四十尾より六七十尾位は好結果の方なりといふ▲彼の病院は開院以來殆ど滿員の姿にして同胞の入院患者は其後カシア鑛詰會社より一名、北太平洋鑛詰會社より一名ありしが一週間或は十日間にて夫々退院したりベルモーラルキャナリーの嶋村岩吉氏妻女は退院後の經過面白からず醫師の勸告により又も入院することゝなりたり▲エ、ピ、シ、ピ鑛詰會社の日本人ボス、上田時之助氏の妻女は數日前男子を分娩し母子共に健全なりといふ

◎同胞の溺死

フイレンシ、コーフの廣嶋縣人岡田氏の下に就働せる滋賀縣東淺井郡高岸宗二郎(六十)は昨日例の如くに就働し同胞勞働者數名と共にシングル、ポールを組合せ居たるが午後七時十五分頃に至り如何なる過ちよりなりけんシングル、ポールの間より海中に墜落したり、同胞數名共に居合せたるゝ皆な水泳の心得なき爲め如何ともすべからず高岸氏も水泳を心得ざるよりあれよ〳〵と驚く間に哀れ溺死を遂げたり本日ヤヤソリン、ボートにて屍體引取に赴きし故多分明日檢死あべるし、高岸氏は同キャンプに今より一ヶ月程前に就働し始めたるものにて去る明治三十九年渡來してより至極着實に勞働し相當の貯蓄もあり長男にして故郷には兩親健在し兄弟無しと悼ましき事といふべし

◎晩市昨今の暑氣

東部諸地方の酷暑に比しては物の數にもあらざれど當州本年は稀なる暑氣にして當市あては昨夜の如き室外の廊下にベッドを据へ或はハンモックを釣りて就眠したるもの尠からずアイスクリーム店の繁昌は目の廻る程にて中には製造所の供給間にあはざるが爲に小賣店同士の引張合ひとなり折角の顧客を控へ午後より休業したる者も多かりき寒暖計は先週土曜日に九十度を示し本年中の最高にして一昨日は八十八度、昨日は八十九度の見當なりしが連日最も雜鬧するは蓋しイングリッチ灣の水泳所にして老若の群衆殆ど筆紙に絕するの有狀なるより自然水泳仕度所の設備狹隘を告げ殊に水衣の需要激增の爲に市場に品切となり大に困却し居れり尙ほ酷暑の爲にトレスウエイロッギング、キャンプにては作業を中止し又アポッフフード方面に就働する者は蚊軍の襲來に堪へずして之が作業を止めたるもの尠からずと云ふ

◎日本庭園設立計畫

新西院市會の態度 ニウヨーク ウエストミンスター市コロンビア街にて德丸亮吉、和田巖兩氏の經營し居る日の出事務所は土地家屋賣買、勞働口周旋等普通の周旋事業を營業課目とせるものなるが同市クインス、パーク內に日本流の庭苑を作り日本の櫻樹百本を植へ尙間口三十五呎奧行五十呎の茶室を建築するの許可を得たしとて此程同市會に請願書を提出し更に同時に當面を以て來月東郷大將當州に來着を見るべきにより其際吾等は記念樹の手植を大將に請はん爲に大將を當市に招待する考へなりとの旨を發表したるが最近の市會集會に當り市參事會員グレイ氏は該請願書の却下を主張し同リンチ氏及びキャンメル氏之に贊同したるも一先づ公園課に該請願書を附託すべしとの修正說出でリンチ氏之に大反對を唱へニウ、エストミンスター市民は公園の飾を一日本人會社に委ねずとも民自身にて醵金するを得べしと熱心主張したれど結局前記修正の如くに可決を見たるが英字紙記事の如きは該請願書を指して甚だしく虛構的僭上的の文書なりと評し居れり

◎米國鬼將軍と日本

米國南北戰爭の時南軍より鬼將軍として畏敬せられたる陸軍少將ブルーク氏は先月下旬橫濱に着し直ちにグランドホテルに投じたり氏は年の頃七十餘歲の老齡にして白髮童顏當年の武者振りをその烟々たる眼光に現はせり氏は今を距る五年前始めて我が國に渡り當時東郷、乃木、兒玉の三大將に接してその風貌を慕ひ今回も右の大將等と堅く握手せん希望なりしも期待せし東郷、乃木は御名代東伏見宮殿下に隨行し名譽の航途にありと聞き御乘船會社より一名、北太平洋鑛詰會社より一名ありしが一週間或は十日間にて夫々退院したりベルモーラルキャナリーの嶋村岩吉氏妻女は加茂丸が香港方面過港の節波濤を隔てゝ遙かに敬意を拂ひたる由

◎市祭と晩市同胞

十七日より始まれるシヤトル市祭に就て晩市在留同胞にして見物に出掛くる者尠からざる由にて其多くは廿日の日本日に赴かんとするが如く堀田佐六、高橋清流其他は明夜の便船にて出發すべしと

◎酒を賣て百弗の罰金

スクアミシより來りて市內某所に娼窟を營み居るエレン、ベルと云ふ女賣は昨日裁判の結果筋に召喚せられて百弗の罰金を課せられ此次も若し同樣の件にて此所へ出廷することあらば其際は容赦なく監獄へ送込むべしと散々綱官より嚇かされて引下りたり

◎日の出の披露宴

小田、山口兩氏は昨夜七時頃より日の出事務所披露の宴を張りしが來會者中々に多く數名の酌締酒間に餘施して絃聲絕ゆる間なく全く散會せるは一時頃なりしといふ

◎トラッチ祭に付御立寄を御待ち申上候

シアトル市メイン街五二四
會席御料理八千代
電話五三二五

ゴールデンビーヤ
諸君に歡迎さるゝは原料にビヤを用ひたる故飲んで溜らぬ特色を有すれ
日本人部一手賣捌人
晩市街二三五
電話二四八八
田中虎三郎

洋服御希望
諸君の御便利を計り今回スキーナ地方へ店員を出張させ機會何卒倍前の御愛顧を以て縞々御用命の程奉願上候敬具
晩香坡ゴーア街一三〇
寺倉洋服店

天氣豫報
(明日午後五時迄)

微風 晴

●本日正午寒暖計 八十三度

大陸片々

▼日英同盟修正は極東平和を確證し鞏固にし且つ延長したるもの英國臣民多數の欣幸する所也と

▼如上は倫敦タイムスの所論也同紙すべし極東平和の保障は文化に寄與する所尠少し非ざる也矣

▼同紙又曰く外國の經世家が英國の政黨組織は同盟を不安ならしむと爲す說茲に敗ると眞に然り

▼飛信あり英國憲政上の重要問題因を爲して政界危機促進さると同國近來の傾向は世界注視不怠

▼政策の利用に依て致富の方途を得たるもの十五年前加奈陀に無し今即ち奈何ぞ宗教家等教團く當局が這種の傾向に陳するが如きは忌憚すべきの極果して眞相也とせば加奈陀腐敗の一步

▼經體敎派の大會當州蔚藍の存在を痛感して法の權威の爲に稱揚せよと絕叫す有驚に値す敎家式也

▼飛行家マースの名は米國に於てよりも寧ろ日本に喧傳さる今や不幸重態危篤を報ず此噂に不堪

▼日本の飛行界が彼の天神の技に由て啓蒙されし所尠少に非ず斯界の歷史に特筆すべき人可惜矣

▼桑港同胞に故國有力の新聞紙者招待の企畫あり實情を母國に紹介するに好個の妙案と謂べき也

▼市俄古に有名の教育家サンマー氏米國々歌は國有の歌に在らずと喝破して聽衆を愕然たらしむ

▼佛國の飲酒の歌英國を經て來りしもの所謂今のスターバングルバンナー也と米國是正を要す

▼米國太平洋艦隊加奈陀產山の石炭を試用せんとす良績を擧げなば當州炭鑛に新生面を拓き得ん

▼陸軍士官の缺乏に惱めるは米國也大學程度の學力ある者を試驗し士官に任用すと士官速成は珍

▼柳原智順と云ふ尼普は千塚生れ魏れり吾は天照大神の化身也とて首相に寄附金を勸請す奇聞也

大陸日報社

名家談叢

太平洋と海軍（承前）

（海軍海事協會席上にて ニコドニー、バルー氏談）

▲海軍力整備の三條件　太平洋方面にたいする海軍力防備に關する問題は先づ米國及び米國と四敵し得べき諸外國の現在及び將來にたいする勢勢を知悉するにあらずんば到底之れを解決すること能はざるべし而して此の比較を行ふに當り簡明を期する爲め微細なる區別と說明とは一切之れを省略して左記の二條件に依り大綱を示さんとす

一、制海權の獲得は裝甲艦殊に主として戰艦の强弱による者にして輕艦非裝甲艦の如きは之れに與からず

一、最近建造に係るド級艦は前ド級艦に比し其の威力著るしく卓越し此れ等艦も今尚ほ海軍力の主力たるを失ふには至らずと雖も遂年其の重要の程度を遞下しつゝあるものなり

海軍力を構成する軍艦戰鬪力の比較には一定の標準なく衆說區々たるも夫のツアイチング、シップスの著者にして海軍通と稱せらるゝエーン氏の類別法に基き最近製造巨艦の威力點數を十とし他の艦種は之れに準して評價減點することゝして別表を製作せり

▲四國海軍力優劣比較表

▲北米合衆國

艦種	艦名	製數	完成期	各單位の威力點數
未成	戰鬪艦	二	一九一三年	一〇〇
未成	同	二	一九一二年	九〇
既成	戰鬪巡洋艦	二	一九一〇年	九〇
既成	同	二	一九一〇年	八〇
既成	同	二	一九一〇年	七〇
既成	同	二	一九一〇年	六〇
既成	同	二	一九一〇年	五〇
既成	同	一	一九一〇年	四〇
既成	同	二	一九一〇年	三〇
既成	裝甲巡洋艦	二	一九一〇年	二〇
既成	同	二	一九一〇年	五〇
既成	同	二	一九一〇年	四〇
既成	同	二	一九一〇年	三〇
既成	同	二	一九一〇年	二〇
既成	同	一	一九一〇年	一〇
既成	同	一	一九一〇年	九〇
既成	同	一	一九一〇年	八〇
既成	同	一	一九一〇年	七〇
既成	同	一	一九一〇年	六〇
既成	同	一	一九一〇年	五〇
既成	同	一	一九一〇年	四〇
既成	同	一	一九一〇年	三〇
既成	同	一	一九一〇年	二〇
既成	裝甲巡洋艦	一	一九一〇年	一〇
既成	同	一	一九一〇年	九〇
既成	同	一	一九一〇年	八〇
既成	同	一	一九一〇年	七〇
既成	同	一	一九一〇年	六〇
既成	同	一	一九一〇年	五〇
既成	同	一	一九一〇年	四〇
既成	同	一	一九一〇年	三〇
既成	同	一	一九一〇年	二〇
既成	裝甲巡洋艦	一	一九一〇年	一〇
既成	同	一	一九一〇年	九〇
既成	同	一	一九一〇年	八〇
既成	同	一	一九一〇年	七〇
既成	同	一	一九一〇年	六〇
既成	同	一	一九一〇年	五〇
既成	裝甲巡洋艦	一	一九一〇年	四〇
既成	同	一	一九一〇年	三〇
既成	同	一	一九一〇年	二〇
既成	同	一	一九一〇年	一〇
既成	裝甲巡洋艦

灘の酒を造る仕込水の分析

何故灘の酒は宜いか

攝津灘の銘酒と云へば話に聞いたばかりでも辛味の強い酒を醸造する水はと云ふと衆人仲間で宮水と稱する一種特有の天然水を用ゐて居る宮水の湧出する場所は西の宮町内濱久保町、濱桜樹町、濱石才町、濱ノ町四ケ町並か二町四方位の一小區劃の井戸に限られて居る

▲宮水を仕込水として使用する所は灘五郷は勿論攝津伊丹、池田地方、泉州堺、播州江井ケ嶋等であるが九州四國などの酒場からは期節毎に試驗的に買ひに來る賣價は一石大抵二三錢であるけれども運賃を非しく費さねばならぬので算盤に上すことがデキぬ宮水の湧き出る井戸は直徑五尺位で石卷、死卷、煉瓦卷等一定して居らぬが地上から水面までは大抵七八尺、水深五六尺で地上から水底までは小砂の層である若し此井戸を一丈四五尺掘り下げる時は其處に黑い粘土の層がある此の粘土の層に達する時は最早仕込水にはならぬさうだ

▲四箇町内に跨つた宮水の井戸は五十餘ケ所あつて醸造家一人の專用のもあれば共同のもあり又水のみを賣るを營業として居るのも七八軒ある仕込時期に先立て二回程井戸浚を行つていざ仕込水を汲上るといふ場合には井戸毎に支配人が出て來て其指揮の下に桔槔で汲上げる釣瓶は一斗二三升入の大さで三人掛りで汲上るのは見物である十二月から三月まで四ケ月間に汲上る仕込水は實に百万石の多量で四五ケ所の井戸からは海濱迄土樋で送水して居るが大抵は二斗樽に詰めて三町餘りの道を海濱に運び出して船で西の宮町以外の灘四郷や堺江井ケ嶋等に運搬するのである此時期には百五十石積位ゐの運搬船が河岸に毎日二三十艘繫留されて池田、伊丹へ運ぶ牛車も輻輳して賑氣は頗る盛なものである

▲扨うして運ばれた水は大きな桶に移されて鹿苑を沈澱さした後初めて仕込水に用ゐられる、西の宮町では洗米から蒸米にも悉く宮水を使用して居る醸造家もある大阪稅務監督局鑑定課では目下宮水の分析試驗中であるが聞くところによると普通水は軟水と硬水とに區別されてゐるが宮水は總て硬度の高い硬水で硫酸カルシューム、硫酸マグネシューム、炭酸カルシューム、炭酸マグネシューム等が百分の五乃至百分の十一含有されて醸酒の醗酵を盛んならしめて居る此の西の宮は背後に六甲摩耶の連峰を負ひ前に大阪灣を控へて居るので連峰の地中にある種々の礦物の間を縫ふて流れ出た水が海岸より滲透して來た海水に出會つて斯る稀有の仕込水を湧出するのであらう、因みに天保十一年魚崎村の山邑太左衛門が西の宮酒藏構内の井戸から仕込水を汲んで芳醇無比の美酒を得たのが宮水の濫觴であるさうだ。

廣告

豆腐屋開業
バユエル街福永事務所裏
畑中竹松
電話 二七二三

▲各種時計附屬品及び修繕
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
晩香坡市メイン街二〇二
松林本店
同バユエル街三〇一
同支店

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンニン
ドシムプソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender St City

郵函 二〇六二
宿屋室内 清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話六八三)

シンガー裁縫機械販賣
容易なる柳込ふて販賣仕候
一、針一切、一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人 エフ、ハンフレー
(電話 三四九九)
F. Humphrey
608 Main St.,

ノーザン汽船セット
リアナ號出帆廣告
スキーナ
リバースインレット
ナースリバー
火曜日 エバンイ オーフ出帆
午後十時 最近 七月十八日
出帆 八月一日
荷客申込事務所
晩市カドバヒワター街角
ノーザン汽船會社

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大グット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘステングス街二九、三二、三三、三五
ジエムス スターク 商會
James Stark & Sons Ltd.

郵函變更
一八一二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

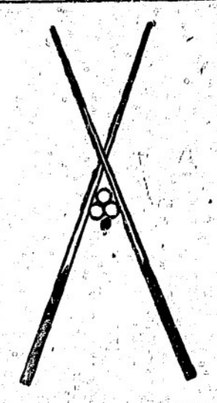
K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
▲美術雜貨食料品
▲宿屋並勞働口周旋
右誠實懇切を營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
(郵函一〇二(電話四二)
三宅喜之助
黑山德次郎

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○され地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

電話 九〇五
醫 石原明之助
アレキサンダー街三五四
インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン 書籍店

男女洋服裁縫
(電話三九七)
バユエル街四一七
芦川助次郎



高橋玉塲
バユエル街二四三
高橋千太郎

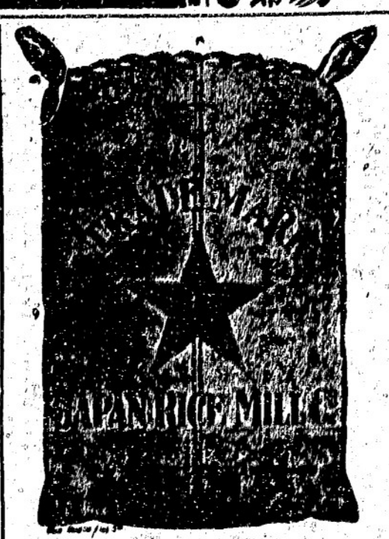
理髮店
取扱叮嚀
貸し室 ムーール
清潔内室
土地賣買通辯代書事務所
晩香坡バユエル街九〇三
電話 四四七八
中川床

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物
右精々勉強仕り候間多少に不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

專門
めし、鯖すし
とろゝ、どんこ
其外なんでもある
小便横町 千鳥
(電話二六九九)

インデアン、リバーパーク人夫募集
日給 貳弗
外にオバータイムあり
晩市バユエル街二三五
米山石次郎

酒井精米所
酒井運送店
◎中國上米卸小賣
◎貨物運搬仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
酒井鶴之助
特主



土地家屋賣買
金錢貸借周旋
通辯代書事務
火災生命保險代理
晩市バユエル街二四六
福永金三郎事務所
(電話二七三)

登記公證手續
諸工事請負
各種勞働周旋
事業賣買周旋

美味の日本米御望みの御方は「スタ」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡バユエル街二四九
日本精米所
特主 根來勝之助
醬油卸賣
電話二五四〇 郵函一八一四

リスク
北品粧
有効
卓越
健胃劑
胃寶
御遠方注文は御送金次第迅速附申すべく候
バユエル街二四九
磯村藥舗
249 Powell St
Vancouver B.C.

熱海床
晩市バユエル街二四三

御手輕料理並めし すし
舊松本旅館跡
○福
(電話五三九七)

青物類
鮮魚
電話五四四一
バユエル街二五三
西村魚店

●小田旅館●
室内は清潔に取扱は叮嚀に精々勉強可仕候間ドシ〳〵御投宿の程願上候
バユエル街三八二二階
小田茂三郎

▼ニウエストミンスター市▲

▲どうふ外そばにすし
▲御料理
▲鰻ちん鍋き仕候
ニューウエストミンスター市
郵函四二四
沖永由松

精米所
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話 三三八七八
郵函

土地家屋賣買
勞働口周旋
通辯
諸工事受負
契約及び凡て證書の作成
其他凡て白人に對する交渉
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八三七番地
電話八六八 郵函四二四
日の出事務所
我社は今般諸君の御便利を計らん爲イーパンに支部を設置致候間本社と同樣御用御仰付け被下度候

はり灸治
脚氣病及腫專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
ウエスタン洋食店二階
郵函三一八
廣瀬博

御多ぶく料理並に名しし
新世院市ヒヲ街三四番
二階
松島名しし

電話九三九
御手輕御料理
並おそば うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記 シンキー

御旅館
ニューウエストミンスター市
ウイージ街八八二
玉置旅館
882 Ramage Street
New Westminster, B. C.

●鮮魚●
●鑵詰類●青物
並にユキスプレスあり
新西院市池田洋食店前
城戸魚店

講談

俠客國定忠次

「第十四」　神田伯龍講演

忠次は市場に行くことを止められまして『何もをぢさん、私しやア博奕を賭ちに行くのぢやアございません、少し買物がありますからチロイと店を見るだけのことです』　榮『ムム、ソぢやア手前如何しても行くか』　忠『何もをぢさんの言葉を反くのぢやございませんが、万一遺ッてた奥んなさいまし』　榮『それぢやア忠次、乃公が言ッとくが決して博奕場へ行くことはならぬぞ』　忠『エ、宜うございます、不可なら行きやア致しません』　榮『ぢやアいッて來い、併し早く歸ッて來いよ』　忠次はそのまゝ驛の中央へ出かけて參りました、頃て明神前を通りますると、賭場にて神々な小用を致しまする、茶汲婆アと見ねまして何か客の注文でもありましたか、境内の外へ買物に出掛けましたが彼の婆アは忠次を見まして『オヤ〳〵國定の兄イ來なすッたのかへ』　忠『何處へゆく』　婆『イエサ今日は嶋之伊之助親分の催しで大層立派な花會が出來て居るんですよ、マア行ッてご覽なさい、眞個に驚くねへ、近年にない大層な博奕が出來て居るんです、騙を賣るんぢやなし、みんな現錢で大變なことでございますよ』　忠『ヘイゆきたいなア……エ、自暴だ、いッて遣れ』と婆アに別れましてぶらぶらと此明神の境内へ這入ッて參りました、裏手の方へ廻ッて見ますと四邊は板圍ひにし入口は一方口にして、境の驛嶋野伊之助の乾兒の各自十人ばかりに揃ひの法被を着まして下足番と見ね片邊に熊野宸を二張ばかり煽し、其四方に取巻て居りましたが、忠次を見まして『オイ兄イに這入なさいまし、大變に今盛んで居ますよ』　忠『ハ、ア然うですか、ぢやアチロイとた邪魔をさして貰ひませう……エ、ナニ貴方此樣な廂裏ですから下足は附けなくッても宜うございます、何處か其邊に置いて下さいまし』　乾兒は慇々小言を云ひまして『人を馬鹿にしやアがる、三文にもなりやアしない、總体かういふ乾兒は下足を預りマシて幾らか纏頭を貰ふのを條德と致して居りまする、處が忠次は懐中に一文も持つて居りませんから夫ゆゑそのまゝ、ソッと奥へ通りましたみると正面に扣へて居りまするは當驛の俠客嶋野伊之助傍らには駒箱の上に二拾五兩包みを十個ばかり杉形に積上げ其傍の金入には二分金、二朱小二朱などを取交せまして澤山入れてございます、尤もツボヤは喞ひ能く向ふ鉢卷にて勝負を爭うて居ります、其前の處には何れも上客の連中、ズッと居並びまして各自丁半を爭ひ居ります、忠次は此所へ這入って參りまして後ろにスッと突立ちながら腕組をいたして、客の頭の上から賭場の中を覗き込みまして『フーム大層立派な賭場だナ、了得ア當驛の親分の花會ほどあッて大層なものだ、待てよ此處は一番丁にでるだらうと思ッて居ります間、つぼやは『ハッ勝負だ、ヤ出ました、丁でございます』　忠次は旨い〳〵到頭乃公の存念通り出やアがッたナ、賭ッて置かうもんなら大分勝つんだッたのに、併し此度は最う一ばん丁がのびるだらう』と我れを忘れて口の中で呟いて居ります

何でもある店
▲ケッチン道具
ブリキ製、エナメル製、ヤカン、鍋類、盥其他種々並に家具用品
▲金物類　玩具
▲硝子製器具類
陶器類
新荷着

其他文房具　キャンデー等何でも
五仙　十仙　十五仙　廿五仙
五十仙　七十五仙　一弗
東ヘスタング街一四八
バンクーバー座と圖書館の中間
スミス　ヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

▼新大賣出し▲
新分割農園地
セクションあり
七英加ブロック十六口と五英加ブロック九十六口あり
フォートジョージ市ノビジネス中心あり
農園地目下盛んに賣却中なる市内最近き農園地ロット割の地は最ロット割の地に接續せり、農園地を比較對照せば二者の位置に於ても始んど異らざれども農園地五英加ブロック一口はロット割二ロット（五百弗）と恰度同値他我が農園地は最も有望にして最も安價と言ふも過言あらざるを信ず
一英加につき
價格五十弗
七英加ブロックに付
現金五十弗
殘金毎月
十五弗宛
五英加ブロックに付
現金五十弗
殘金毎月
拾弗宛
手紙を以て御申込みの方には説明書送呈可致候
晩市ダンレーグイ街一三九
電話「シーモア五三八三」
北川事務所
郵函九二七

●しるこ◎ぞうに◎御飯
◎看品々◎すし◎大福餅
◎生そば◎まんぢう
其他御好み應じます
パウエル街元梶木店跡
電話三八二七
備後屋

●洗濯業
パウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所電話アール六九九五
工場　ランスダウン街一六〇
工場用　電話フェア一一一

●壽し　●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡パウエル街二三五
電話一九三一
旭家

明治精米所
賃つき仕候
晩市西第六街七五八

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　46 Hastings St., W.　P. O. Box 2018　Vancouver, B. C
古屋商店
バンクーバー支店
（西ヘスタング街四六）
郵函二〇八…電話二八二
諸病根切り藥として有名なる篠原劑今回弊店にて取次申候間御用の程願上候
用法概用及び實驗報告書は御申越次第進呈仕候べく候
篠原劑

南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分お材料精選
多人數宴會は特別勉强
東ベンダー街二三二
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歓迎
「電話八六五〇」
宴　新樓

●別誂地新柄澤山着荷●
晩市ダンレーメイン街二二五
田鍋洋服店
●迅速町噂本店特色●
同街同番地
だるま床
高等西洋風呂

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道者くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼お應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二三
萬歳館第一號室

御料理
パウエル街二三九ケー
日の出
電話九五四〇

日本コード
一百年旅程
歌麗書院
世界的會話帳
百有餘頁
S Yano
571 W 139th St
New York

醫術
獸醫
パウエル街四六九
醫師　岩下繁
（郵函八七　電話五三七）

センチュリー旅館
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話二一九）

しるこぞうに
メーン街二三三（菊林家事）
電話八九八九

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五　六〇五
E. LIPSETT 68 Water St.
イーリプセット

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ウォター街六八（電話二四二）
イーリプセット

日本郵船會社切符販賣
（横濱、神戸行）
（ダイレクトリヤ行切符付）
●因幡丸
八月一日出帆
晩香坡宿屋組合
當旅館は室内清潔にて取扱ひ端に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ダイレクトリア市フィスガード街五一六、五一八
大澤旅館
主　大澤林之助
電話九六四二

日本人旅館
プリンスルパート
九ブロック
郵函八九四
三浦事
須賀丑藏

▲乾うどん卸小賣▲
晩香坡市ダフリン街一九七
郵函一七〇六
山崎製麺所
K. Yamasaki, 197 Dufferin St. Vancouver, B.C. P.O. Box 706

和洋食料品
晩香坡市パウエル街三五〇
村上商店
（電話……二四七七）

山口縣下特産
いりこ新着荷

自轉車販賣
修繕並に時間貸致します
メイン街一五〇
E. E. SANSON
150 Water St.

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居ればお日本送金等に最も便利なり
銀行事務
當座預金
貸附・手形割引
利子附貯金預金
定期預金
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エー、ガーデナー

P. O. Box 2043　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
日本製漁網漁具
各國產食鹽各種
食料品　回漕業
土地賣買業　大阪商船切符販賣
晩香坡市東カルバ街一五
直接出入委託販賣各食料品
商是永壽吉
電話二六九八（自宅三五四三）（郵函三四三）

明治小說

寶石の佛像

（其三）

黑潮譯

テンプル娘は聲を低くして口早に『私の父は寶石と云ふと狂人になりますので其爲には何物でも人に遣つて終ふのです、昨年の事で御座いますが父は支那の旅行中に先程御覽になりました翠の佛像を見ました、其場所は平安府の御寺でしたが、其佛像は背し四尺のヲッサから傳はつた物だと聞きました、父は其時寶つて呉れないかと相談しましたけれども寺では只笑つて相手になりませんでしたが父が餘り執拗く云ふものですから揚句の果には其處を追立てられた樣な次第でした、夫から香港に參りました時にアシトンと云ふ人と懇意になりましたが、其人は支那の骨董品を集むるのを商賣としてゐる人でした、其アシトンが此私に夫婦になつて呉れと云ひ出して何程附絶つてもどうしても聞かないんです、所が驚くべきやありませんか、私共が當地に歸つて參りますと父は彼のアシトンに寶石の佛像を手に入れて來れば私と結婚する事を許したと云ふ事を私に話して聞かせるぢやありませんか、私は種々と父に願へて歎願して見たんでしたけれどもどうしても許しません、而してアシトン氏も紳士だから一度約束した以上は之を破棄する事は出來ないと强張るのです、だから私も仕方無しに其準備に取り掛つたやうなものでしたけれども心の中ではアシトンが彼の佛像を手に入るゝ事はどうしても六ケ敷からうと信じてゐました、斯うしてゐる内に昨日父の處に俄かに電報が參りましてアシトンが英國に歸つて來たと報せて來ました、私はどうしても彼の人とは結婚しません、いへどう思つても嫌です、父は未だ何とも申しませんが若し其話が始まつたら私は明日家を出ます、其時は貴下どうか私を連れて行つて何か職業を見出すまで御世話を願ひ度いものです』

予は此話を聞いて非常に驚いた、予はテンプル娘と握手して、『私を御信用なさい、私の母はトークユイ町に居りますから母の所に參らつしやれば母が喜んで御世話致しますよ』

『有難うさま……有難ふ御座います』

と娘は頗る熱心な調子で言つたが尙別るゝに臨んで、

『私が明朝御眼にかゝらない内には御歸りなさらないやうにね、それぢや御機みなさい』

と云ひ捨てゝ足音を偷んで出て行つて終つた、其時不意に食堂の方から聲高い話が聞ねてテンプル少佐とアシトンとが烈しい口論をしてゐる樣子であつた、而して間もなくアシトンは客間の方に遣つて來たが其後からテンプル少佐も續いて來て二人共に非常に激昂して居る樣子で、アシトン氏は

『僕は約束を實行して貰ひ度いのだ、是非斯うして貰はなけりやならない、それとも何か理由があるなら聞き度いものだ』

テンプル少佐も又怒つた聲で、

『そりや費用は拂ふさ、而し品物の代金としては一片でも拂はない』

アシトンは少佐の方を向いて、

『彼の翠の佛像は十萬磅の價値があるとを知らないですか、貴下は令嬢を私に下さると云ふ約束をなすつたけれども其外に品物の代價も拂つて貰はなけりやならないんです』

『否、それは一片でも駄目だ』

『夫なら僕は倫敦に持つて行つて賣拂ふ迄の事です』

少佐は峻々黙め顏に、

『まあ斯う云ふものぢやない、君には彼の石が何程の價値があるのか、只旅行の費用丈けだらう私はそれを支拂ふから好いぢやないかね』

▼通俗講話▲

茶の話（上）

茶には綠茶、紅茶、烏龍茶と、所謂三種類ある、其の中綠茶で一番佳いのは玉露、次ぎは煎茶最も惡いのは番茶である、その外碾茶と云ふのもあるが、これはやはり綠茶の中の一種である。

此の中綠茶は重に日本人及び亞米利加人、支那人などに飲用され、紅茶は歐洲中殊に露西亞、英國、濠洲人などに多く飲用される、此等の產地と云ふと綠茶は重に日本支那、紅茶は支那、印度、セイロン嶋邊りから產出され、烏龍茶は又多く臺灣より出で歐洲一般に向つて輸出される。

この三種の茶は斯く名の異る如くこれを外觀より見るも全くその色が異ふ、卽ち綠茶は靑く、紅茶は赤く、西洋人などは綠茶と紅茶とは全然その植物の種類が異つてゐるやうに云ふも、然し實際は植物の種類に異ひはない、やはり就れも茶の木、茶の葉である。例へば支那の茶と印度產の茶とは少しの異ひがないでもないが、その性質に於ては就れも異ひはない、同じく茶である、たゞ斯く異つて見ゑるのは植物の性質の異ひでなく、全く製法が異つてゐる爲めである、茶は如何なる性分を含有するかと云ふに、大體他の植物と異らず淡白質、粗纖維、灰分などより成り、たゞテーヰン、タンニンの二つを含有してゐるのが、他の植物と異つて居る、茶を飲んで苦いのは卽ち此のテーヰンの爲めで、澁いのは卽ち此のタンニンの爲めである。

テーヰンには興奮作用があるから西洋人の如き飲み慣れぬ者が、玉露のやうな上等の茶を飲むと興奮して夜眠られない、タンニンは又丁度柿の澁などゝ同じもので、此のタンニンは鐵と化合すると、黑色の物となる作用を帶びてゐる、故に昔は黑インキなど此のタンニンと鐵とで作つたもので、又彼の手品師などは往々此の茶のタンニンを利用して種を作つたものである。

たとへば洋盃に茶を注ぎ、それに手巾を冠せて表には見ゑないやうにしながら、手早く綠礬の結晶を其の洋盃の中に入れるかうして暫くの後、手巾を取り去ると洋盃の中の茶は眞黑となつてゐる、これは綠礬の中の鐵と茶の中のタンニンと化合して斯く黑くなつたもので、理由を知つてゐる者から見れば何の不思議もない、又その黑くなつた茶を以前の茶に戻すと云つて、彼等は硝子の棒でそゝ洋盃の中の茶を掻き廻せ元の通り黃色い色の茶として見せる、これは硝子の棒の先きに酸の濃液を塗つてあるからで、此の酸が入れば今迄化合してゐたタンニン酸鐵は分解されて以前の黃色い色に返るのである。

斯く茶はタンニンを含んでゐるから、空氣に觸れると赤色となる、綠茶を煎じて長く置くと其の茶椀が赤なつて來るのもこれが爲めである、又紅茶の煎ト汁の赤いのは、製造する時茶の中に含んでゐるタンニンを酸化さして製してあるからである。

斯樣に茶は多くのタンニンを含有するから、餘り多く飲むと精神を興奮させる効能がある、若い人などはたゞさへ元氣が旺盛であるから、餘りこれを飲む必要はないが年寄になつて元氣が衰へると茶の効があらはれて來る、古い川柳に『茶が好きになれば頭が興鐘なり』と云ふ句がある、これは全く此の理由をあらはしたものである。故に若い人は、先づ茶を飲む必要はないが酒などに比べると害を爲すことが少いから、靑年諸君にして若し酒を欲するならば寧ろ此の茶に代へて貰ひたい。これは私の希望である（澤村博士談）

結婚の用意（七十九）

▲十月生れ

△十月廿日から十一月二十日迄の間に生れた人

（其三）

◎十一月七月三月及び九月生れは多くの共通した點を持つてゐる、總て彼等は事實を取扱ふ事が好きだ、他人は先づ彼等を感動せしめなければならない、彼等が若し自分に正しいと思つたら飽迄如何に議論をしても其心を變へしむることは出來ない、然し他から其惡い點を事實で示すと云ふと彼等は之に服從する。

◎彼等は總て思慮の深い方で且つ讀書を好み何事にでも自分の理屈を付けることを好むものである。

◎彼等は又獨得の見識があつて、思切つた考へを起し且つ大膽に之を追究するのである。

◎彼等は又如何なる費用を拂つても眞實のことを探し出して欺瞞を看破はすことを勞める。

◎然しながら十一月の者は時とすると欺瞞的の行爲があつて隨分嘘を吐くものである。而して若し其目的を達し得なければ如何なる手段でも又は惡いと思ふことでも遠慮なく遣付けてどうしても負けないやうにする。

◎七月生れと十一月生れとは世界第一の外科醫たることが出來る。

◎三月七月九月十一月の四性質は總て神變不思議の事を愛して精心上の學問を好む風がある、其内で十一月生れは特別に書物が好きである。而して之を愛するの餘り人に貸すことを好まない。

▲勢力といふものは傷害し易いものだと無闇に憤慨して居たダモ神がある（解てる男）▲今更ゴタ〳〵云つた處け一向誰も耳を傾けない上一致協同の誠意があるならばなせ通牒を發したのに出て來ない影芝居ばかりちや駄目でかんす（權謀家）▲暑中休暇にも拘らず田中校長は熱心なものだ毎日曜日子供を集めては有益な談話を聽かせて居るといふ（熱育家）▲高踏男遇は男子の常に心得居るべき事なり（事務委員）▲記者さんに伺度い一体花自動車行列參加の時の収支決算が未だ發表されないのはどうした譯かまさか有耶無耶に葬るつもりではあるまい（寄附した人）▲野球狂を算へると中々澤山ある▲肥田野クンを筆頭一番で石原クン、松本クン、中村クン、柏クンの面々此に續き佐藤、武田の外交官クンは別動隊となつてレクリエーション、パークは毎日大繁昌ぢやげな

内外科、眼科、
バウエル街二四二二階九十一號
醫士 野尻睦男
電話アール二二〇二
梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

時計販賣並に修繕
晩市メーン街二二〇
米滿時計店

郵函 一五七一
電話五二四二バウエル街ビ二二九
地所賣買 佐伯事務所
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.
SAIKI & Co.

内外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士 大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
「電話四三九五」「郵函一六二四」

米國醫學士
内外齒科 森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館内一、二號室
（電話アール一三六一）

土地家屋賣買
金員貸借周旋 勞働口周旋
傷病保險
晩市バウエル街三六七
日本東北社
佐藤九十九
淺尾良三郎
電話 二三五七

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
日本人代理 植田文治郎

◎梅毒新治療法
第三期梅毒と雖も一回の注射で根治白人病院に於て實施す
晩市バウエル街二三一
電話エル六九九五 蒲原石雄

内務省免許產婆
助產の御依頼お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤ゝとゑ
「電話エル七三〇五」

▼開業廣告▲
一金物類
一ブリキ細工
其他パイプ類取付及修繕
右は從來秋山ブリキ細工として加藤氏宅お於て御用命お相應じ居申候處四方諸君の御引立に依り業務益々繁盛仕候お付今回更に我同じく左記の所へ開店致し一層勉强仕り御求めに相應じ可申候間何卒倍舊の御用命あらん事を伏て願候
晩市バウエル街九番地
秋山、開店

●寫眞器賣物●
竹イツ三吋四分の一、五吋半本年四月購求せしもの御望みの方は本社内田編まで御申込みあれ

◎土地賣買
◎貸金周旋 ◎各種集金 ◎勞働口周旋
晩市バウエル街四五一
日本進達社
電話レーモア二四六三
◎通辯代書 ◎詩文代作

▲舊加奈陀農會社の事業は當會社お繼承引續き經營仕候
▲本年山東三州一帶の農況は頗る良好に有之候
▲我農園附近に格安の農場賣り物二、三有之買入御希望の諸君は遠慮御問合せ次第詳細御報知申上候
▲實地踏査御希望の方にはチードル停車場迄馬車お出御迎え御案内申上候
▲當會社に於て開墾播種等萬般の經營御依托に應じ可申候
▲當會社は四十馬力の瓦斯機關を使用し一日十五英加の開墾御引受け申候
日本殖產株式會社
加奈陀支社
取締役兼支配人 永谷武右衛門
B. NAGATANI
P.O. Box 16 Cheadle, Alta.

●貸ルーム開業
本月八日より場所は日本人街の中央
宿泊料一泊廿五仙以上
室内清潔寢具家具新調
バウエル街三五五
スタンレールームス
電話シーモーア五五八四 古賀大吉

●新刊小說類
●月刊雜誌
●併に和洋菓子販賣
バウエル街四七
電話六三六一 鈴木商店

古物賣買
新物一切商
バウエル街一三八
茅原古物店

土地賣買業
水原事務所
晩市バウエル街三六一番
電話一〇五六

御茶 各種
右澤山着荷仕候間御用命願上候
晩香坡市メーン街二二九
電話三八二一 大河原商店
「郵函一七六四」

何れの方面でもよろしいから土地を賣りたい方はこちらまでてがみか電話でたしらせください周旋いたします
晩香坡市バウエル街三〇七
公益社
「電話七八四四」

ボート製造用材並に飾付お用ふる材木
今回新たに鋸並に鉋据付け致居り申候
倉庫 市内リチャード街三三
ダニー、ファイフ スミス商會
事務所 電話五六六九
電話一一九六

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話二五四六

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル街五七九電話三四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale Ltd.
575 Granville St. City.

ハスティングタウンサイド、南晩香坡、北晩香坡の地所賣渡希望せらるゝ方は大至急當事務所迄御來談ありたし
晩市バウエル街三六一番
土地賣買業
水原事務所
電話一〇五六

汽車出發表
プリンスルーパート線 毎日午後一時
ヤヤーマー號 毎土曜午後八時
○シアトル行（直航）
ヤヤーマー號 火曜一、金曜八時
○ノースアー行
クインシター號 月曜後五時
デフイアンス號 毎日前九時十五分
インデヤン河巡
チャーロット號 午前十時火曜除く
ヤヤーマー號 毎日後一時
○シアトル行（直航）
ピクトリア號 毎後十二時半日曜除く
イロクオイス 火前十時日曜後十一半
○同上（ピクトリア）
幡丸 八月一日
○同上（タコマ及び桑港）
シャールル丸 七月二十二日
デヤイナ號 七月廿六日
後五、四〇 東都行 午前九時
午後三、四五
○グレートノザン同上
後十二時半日曜除く
後五、四〇 午後三、四五
○シアトル行 毎日
十一時まで半時間毎發車
▲日曜日晩市より前七〇〇、九〇
○後十一時半まで半時間毎發車
ウエストミンスターより前六〇〇
後十一時まで半時間毎發車

廣告

内外食料品一切
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

内類
バウエル街二三八
ムーデー店

會席並に御料理
めし
菊の家
オイン街二二八
電話三九九八
郵函九二七

浴場清潔　取扱叮嚀
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は鄭湯
晩香坂市バウエル街四二七
長谷部もと

うどん　そば
御手軽
御料理
バウエル街二二三
山科亭
(電話二七七九)

開業廣告
西洋風呂理髮業
小生等今回前記の通り開業仕候切丁寧に御取扱申上候間何卒御引立の程奉願候
東ベンダー街六七
宇野林三
井手久太郎

Mark
ヴイクトリア、クロス商標の白米は晩市々場に於て販賣する純粋なる防長米なり毎月新着荷れの日本食料品商店にも販賣す
晩香坂賣捌代理店
ダブリユ　マーキン株式會社
晩市ウォター街五〇
(電話三七九七)
ヴイクトリア
クロス商標
防長米

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌
各定期發行
新刊書籍
雜貨商
●賣藥
内田書籍店
(でんわ一五八二)
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

▲玉突場
▲理髮床
電話
バウエル街三三〇
R六九九五
馬場元輔

▲玉
▲正喜露
▲中撰
▲番茶茶

香村商店
晩市バウエル街二六九
P.O.Box 2047 Phone 2131
Vancouver, B.C.

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

大阪商船株式會社滊船出帆廣告
しあこる丸　七月廿二日　ヴイクトリア發日本
各港マニラ經由香港行
めきしこ丸　八月五日　ヴイクトリア發日本
各港上海經由香港行
大阪商船株式會社タコマ支店
荷客代理店
グアンクーヴア　シー、ジー、ジョンソン商會
ヴイクトリア　アール、ビー、リセット商會

加奈陀日本人會收支報告
自千九百十一年六月一日
至同年同月三十日
收入之部
金六弗也　基本金
金拾四弗也　入會金
金五拾弗五拾五仙　會費
金七拾五弗也　別途預り金
金拾五弗七拾五仙　雜收入
金五百拾九弗八拾弗仙
前月繰越金
計金六百八拾參弗拾弗仙
支出之部
金拾弗參拾六仙　社交費
金五拾仙　仮支出
金四拾五弗也　報酬及給料
金弗也　郵稅
金壹弗五拾仙　廣告費
金參弗九拾參仙
金六百拾九弗八拾參仙
銀行諸預金
金貳百拾壹弗也
金貳百貳拾弗也　定期預金
金百八拾八弗八拾參仙　貯蓄預金
計金六百八拾參弗拾貳仙　當座預金
右之通ニ候也
主計　玉島謹

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phone 1390 Vancouver B.C.

◎暑中御見舞◎
來る十六日(日曜日)より向ふ三日間
刷か暑中見舞の印迄に
澤山備へ置き御入浴の御方へ差上げたく候間何卒御最寄にて差上げたく候間何卒御最寄にて御立寄り暑さ忘れに幾らなりとも御隨意にあれ
ラムネ無料
尚時下酷暑の折柄御客樣方の御自愛を祈り上候
晩市バウエル街二三七
ときわ湯

スターリング洋食店
晩市メイン街六二五
電話七〇〇九
長谷川金太郎
店主
小生に御用の御方は何卒前記住所へ御尋ね被下度候

七月十五日
青木伊三郎
山下重太郎

◎●バルブミル及人夫募集
●アイスクリーム
晩市ユーコン街とランスダウン街の角
西川商店

和洋雜貨食料品
電話五壹五三
Keyston Wine Co. 317 Granville St.
クイストン酒店

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀬商店

蛭子崎兄弟商會
電話二四一二
御函一七〇三

▲新荷着▲
今回食料品一切日本より着荷仕候條何卒多少ゝ不拘御用命被下度候
晩香坂市バウエル街二五四

七福湯二階五、六號室
晩市バウエル街三百七十七番
土地賣買業
山田事務所
電話九一四三
主任山田昌則
377 Powell St. Vancouver, B.C.
M. Yamada

今回都合上拙者經營の旅館全部を古賀大次郎氏に讓渡し候間郵便物は石川旅館内中嶋方に留置き預り道具は一切元の場所に据置き有之候且つ小生は左の所に住居仕り居候間御用の御方は左のアドレスにて御照會相成度此段廣告仕候也
七月四日
關根勇五郎
1810 Cotton Drive, Vancouver.

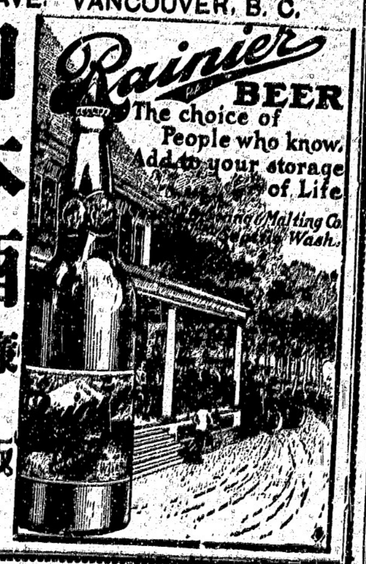
ビーヤ
CALGARY
OLYMPIA
PREIMIER
A. E. SUCKLING & CO.,
PHONE SEYMOUR 1872
P. O. BOX 1081
日本人部掛　榎本

AGENT
東合資會社酒店
主任　嶋田信一

食料品　卸小賣
晩香坂市バウエル街五四五
東合資會社支店
主任　山下勝太郎
日本酒
ビーヤ並に洋酒類
晩市ダンレヴィー街一二二
東合資會社酒店
主任　島田信一
追て日本酒二ガロン瓶詰壹打以上の御注文は電話あて御用命次第即時配達可仕候
P.O.Box 787 Vancouver,B.C.

新荷到着
流行新柄御好みの諸君は弊店ゝ來たれ
寺倉洋服店
晩香坂市ゴーア街百三十番
電話二〇四七
電函八九九一
並に洗濯仕揚げ直し物仕り候

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
日本酒
廉價販賣
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
販賣主任　日本人部　太平洋瓶詰會社
土田嘉次郎
(電話三五六六　七八三)
(郵函一六六五)



◎和洋食料品一切
其の他雜貨類
晩香坂市バウエル街四五七
電話二四五
郵函三三五
大屋商店

▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊ゝ日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とペンダー街との角二階
北京酒樓
(電話四三六七)

◎英領加奈陀グイクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
永野萬藏
バンドラ街角街一五〇一
日本美術雜貨
ガバーメント街
永野商會
電話一六二八
食料品販賣
コムランド角街六〇七
永野商店
大阪商船株式會社
滊船切符取次販賣
(郵函五九二)

高玉突場
等理髮店
メイン街三二〇
日吉軒
吉本新次郎
森山靜男

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造致し候
スクヴュトン郵函二〇電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

和洋雜貨食料品
エキスプレス
郵函三三七
電話光五五
晩香坂市バウエル街五
堀善商店

石碑、圍ひ石等の御用命に貴需に應じ御用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市クエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンドチャンドラー
(電話四六六三)
Patterson & Chandler

本紙定價
一ケ月　壹拾五錢
六ケ月　三拾五錢
一ケ年　壹弗五拾錢
(廣告料)
臨時廣告
一行一回　壹錢
二行以上一回　壹錢
一ケ月以内同一廣告　壹拾錢
三ケ月以内同一廣告　壹拾錢
六ケ月同一廣告　壹弗五拾錢
一ケ年一回　壹弗
(廣告料)
一枚　壹錢
(廣告料)
一ケ月　三拾五錢
六ケ月　壹弗五拾錢
一ケ年　弗
(廣告料)
(廣告料)
(廣告料)